

180743

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7169933 / 20.11.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180209079
500 879 8056

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.634,500 KG Net weight 1.393 KG Volumes 1,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441 Position1	1.400 PC	1.393 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	5 PC	75 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	100 PC	129 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	100 PC	26 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	5 PC	12 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 27/11/2018
Firma: *[Signature]*

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa - Exemplar für Absender / rose - Exemple de l'expéditeur / rosa - Exemplar voor afzender / rosa - Essemplare per mittente / pink - Copy for sender / rosa - Exemplar for sender
 blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemple du destinataire / blau - Exemplar voor geadresseerde / blu - Essemplare per destinatario / blue - Copy for consignee / blau - Exemplar for addressee
 grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemple pour le transporteur / groen - Exemplar voor vervoerder / verde - Essemplare per trasportatore / green - Copy for carrier / grön - Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
GETRAG B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim,
 Burgbernhaimer Straße 6
 91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
 18-01000 P
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
 Magna PT S.P.A
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 D - 71634 Ludwigsburg
 www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu: Modugno
 Land/Pays: Italien

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu: Werk Bad Windsheim
 Datum/Date: 20.11.18

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés
 Lieferschein # 227747

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs
 The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the taci 1033 as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen / Nummern
 Marques et numéros
 32 x B3
 ↳ Getriebeboile
 24 x EP
 ↳ Muffen + Pumpen

7 Anzahl der Packetstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
 Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
 No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg
 15.445 kg

12 Umfang in m³
 Cubage m³

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzeitmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupes d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernvorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					Ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung
 Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
 Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
 Issu à
 Bad Windsheim am 20.11.18

24 Gut empfangen
 Réception des marchandises
 Datum
 Date

22 GETRAG B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 Burgbernhaimer Straße 6
 91438 Bad Windsheim

23
 Unterschrift und Stempel des Absenders
 (Signature et timbre de l'expéditeur)

24
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 (Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Enttörmung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette	1		
Gitterbox-Palette	1		
Einfach-Palette	1		

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette	1		
Gitterbox-Palette	1		
Einfach-Palette	1		

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
 Kfz: LBSC1810
 Anhänger: LP SC 320

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
 "ricevuto e verificato su qualità e quantità"
 Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Les cartons encadrés de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Umlinien müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 To be filled in under the responsibility of the consignor.
 nach gültigem ADR

Jeal gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: Ulf-Nummer, Gefahrzeichennummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Rubric Ulf, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.